

Budapest

Magyar Nemzeti Múzeum

DÉLBÁCSKA

VI. ÉVFOLYAM
192

Szerkesztőség: Templomudvar 2. szám
Kiadóhivatal: Péter király-u. 30. szám
Sürgőnycim: Délbácska. Telefon 137 sz.

NOVISAD, 1925 AUGUSZTUS HÓ 21

PÉNTEK

Előfizetési árak helyben és vidéken:
Egy óra 35 dinár, három óra 105 dinár,
félévre 210 dinár, egész évre 420 dinár.

Egyes szám ára:
1½ dinár

A kisebbségi sajtó

A „Délbácska“ tegnapi számában kivonatolva közöltük azt a deklarációt, amelyet a kisebbségi sajtó nevében Kádár Imre, az erdélyi kisebbségi sajtószindikátus delegátusa olvasott fel a kisantant sajtójának szinajai konferenciáján. „A kisebbségi sajtó a béke és a kölcsönös együttműködés ügyét szolgálta minden időben“ — állapította meg a deklaráció. Az erdélyi magyar lapokban megjelenő román lapszemlék után ítélve meg kell állapítanunk, hogy román lapestvéreink még ma sem követték ezen az uton a kisebbségi sajtót. A tuzón nacionalista lapok hasábjain keresztül fuvoláznak „kémekről“ és oldalakat aggodalmaskodnak tele arról az állítólagos irredentáról, amelyet véleményük szerint a magyar sajtó terjeszt elsősorban a kisebbségek között. Egyes lapokban valósággal harsonázik ez a vád, a mérsékelt lapok hasábjain viszont csak bujkál. Csehszlovákiában hasonló a helyzet s ha a magunk viszonyait óhajtjuk tollhegyre venni, nem találunk — szemben ezekkel az állapotokkal — semmi vigasztalót. A magát nacionalistának nevező sajtó még ma sem fáradt ki a vádaskodásban s úgy a vojvodinai, mint a beogradi szerb sajtóban ugyiszólván mindennapos egy-egy indokolatlan kirohanás a magyarság, vagy sajtója ellen.

Mégis a szinajai deklarációnak van igaza. A kisebbségek sem itt, sem Romániában, sem Csehszlovákiában sohasem jutott ellenkezésbe a törvények szellemével és a fennálló renddel. A kölcsönös megértés, az együttműködés, és a béke programját szolgáltuk akkor is, amikor szétrombolták egy szubotivai magyar lap szerkesztőségét és nem tértünk el ettől a programtól akkorsem, amikor ismert oldalól jövő szításra bomba robbant a „Délbácska“ szerkesztőségében. Nyugodt lelkiismerettel és büntetlen öntudattal állítjuk, hogy a szinajai konferencián felolvasott deklaráció minden szava és minden betűje igaz. A kisebbségi sajtó a legnehezebb, sokszor példátlanul súlyos viszonyok között becsületesen teljesítette a kötelességét. Három nappal ezelőtt halottuk Beogradban azt a kijelentést, hogy „idegen nyelven megjelenő lap munkatársát egyáltalán nem óhajtjuk a szabadjegy kedvezményében részesíteni“. A hetedfél év minden küzdelme és becsülettel elhatározottsága látszólag hiába jelölte meg a kisebbségi sajtó nyilegyenes útját.

Hiába ismertük bizonyos esetekben sokkal jobban az alkotmány tételes rendelkezéseit, mint azok, akik a törvény- és államellenesség vádját hangoztatva, néha revolverekkel rontottak nekünk. Még mindig „idegenek“ vagyunk, még mindig „összeesküvők“ és „hazaárulók“, akik üres idejüket egyébbel sem töltik el, mint az állam építményének aláaknázásával. Látszólag hiába prédikáltuk, hogy tiszteld a törvényt új hazád határai között is. Látszólag hiába ragaszkodtunk azon meggyőződésünkhöz, hogy a századok óta ezen a területen élő szerbek, magyarok és németek testvéri jóviszonyán nem ronthat a politikai határok eltolódása. Azt állítottuk és ehhez a meggyőződésünkhöz ragaszkodunk most is: Az itt élő népek közötti békeségen és az életfeltételek egyenlőségén nem lehet és nem szabad változtatni — elsősorban államérdekből. Mert a termelő munka folytonosságának előfeltétele a békeség. Ahol nincs béke, ott nincs munka. A háborúban — még a Muzsa pihen, a teremő, dolgozó kéz

is tétlenségre van kárhoztatva. A szinajai konferencián elhangzott deklaráció történelmi tényt szegezett le akkor, amikor bátor és hangos szóval megállapította, hogy az utódállamok területén a kisebbségi sajtó volt — sokszor egyedül — a békeség prédikátora. A közhivatalokban azért még ma sem látják szívesen a kisebbségi sajtó munkatársait, s ma még mindig államellenes magatartással vádolnak bennünket Beogradban is. A vádagnak nincs ugyan alapjuk és a bizonyítékok száz százalékban hiányzanak, mi még-

is lépten-nyomon érezzük azt a megkülönböztetett bánásmódot, amely ma már rendszerre fajulva a legszívesebben rendőri uton volna hajlandó a kisebbségi sajtó kérdését egyszersmindenkorra elintézni. Ha nekünk nem sikerült eloszlátunk ezt a tévhitet, föl fog menteni bennünket a vádak alól az idő, amely be fogja bizonyítani, hogy bombák, revolverek, vádak és perek dacára a kisebbségi sajtó részese volt a Kelet Európában alakult új államok konszolidációjának.

A SHS állam nem tesz kezdeményező lépéseket a népszövetség őszi ülésén

Beograd. Tegnap délelőtt a külügyminisztériumban konferenciát tartott az a bizottság, amely a Népszövetség genfi ülésén az SHS királyságot fogja képviselni. A konferencián, amelyen Nincsic Momcilo külügyminiszter elnökölt, foglalkoztak azokkal a kérdésekkel, amelyek a Népszövetség ülésén szóba kerülnek. A konferencián elhatározták, hogy az SHS delegátusok semmilyen kérdésben sem tesznek kezdeményező lépést, hanem csak hozzászólnak az egyes kérdésekhez.

A tegnapi konferencián is ezeket a

kérdéseket tárgyalták, valamint azt, hogy milyen álláspontot foglalnak el ezek tárgyalásánál.

Rádics Szeptán tegnap délután konferenciát tartott a Beogradban tartózkodó párthiveivel, utána pedig Zsvkovic Lyubával és Sztojcevic Acával tárgyalt.

Pasics miniszterelnöktől tegnap értesítést kapott a kormány, hogy szeptember 15-e előtt hazajön, mert részt akar venni azon az ünnepségen, amit Nyegus hazaszállítása alkalmával rendeznek.

A Sarki-Zeppelin építése

Eckener dr. nyilatkozata

Berlin. A német közvélemény az utóbbi időben igen sokat foglalkozik az Szarki Sarknak Zeppelinem való megközelítésének tervével. Az antant azonban akadályokat gördít a Zeppelin építése elé. A békeszerződés ugyanis nem engedi meg Németországnak több Zeppelin építését.

Eckener dr., aki a Z. R. III.-at építette a Zeppelin sarki utjáról a következő nyilatkozatot tette egy hírlapíró előtt:

— Meggyőződésem, hogy a késlekedésben veszedelem rejlik. Az emberiségnek a léghajóközlekedés dolgában való ismerete kifejezetten a német szakértők monopóliuma. Egyedül a német szakutódok képesek arra, hogy a léghajózás és a léghajóépítés körül szerzett tapasztalataikat az egész emberiség közkincsévé tehessek. En és munkatársaim szikszilárdul meg vagyunk győződve arról, hogy a Zeppelin-léghajó már mostani formájában is, mint nemzetközi közlekedési eszköz, rendelkezik mindazzal a képzelhető biztossággal, amit egy közlekedési eszköztől ez idő szerint elvárni lehet.

Annakidején az amerikaiaknak ajánlatot tettem volt: nevezetesen, hogy a Zeppelinnel háromszor egymás után tegyük meg az utazást az Atlanti-óceánon át. De sajnos, csak az egyszerű való utazást engedték meg. Sajnálatos ez azért, mert erre az utazásra bizonyos előszeretettel alkalmazgathatták az ismert közmondást: egyszer, és semmi. (Einmal ist keinmal.) A Zeppelin teljesítményeit minden különbözőbb fentartás nélkül elismerik. Am — és pedig a valóságos tényekkel ellentétben — csak az egyszerű való utazás számára adják meg neki a jelentőséget s azt mondják, hogy a többszörös utazást már aligha tehetné meg. A léghajóépítés szakembereit ez a főltevés igen érzékenyen bántja. Arra az elhatározásra jutottak, hogy egy tudományos és nemzetközi feladat megoldása révén az egész világgal megismertessék, hogy tulajdonképpen micsoda nagy kincse van az emberiségnek a Zeppelin-léghajózásban. A mi

célunk nemcsak az, hogy a sarkvidék kikutatását egy Zeppelin-léghajónak rendelkezésre bocsátásával lehetővé tegyük, nekünk messzebbmenő célunk van.

Megdönthetetlen bizonyosságot kell szolgáltatnunk arra, hogy a Zeppelin-léghajó közlekedési biztonságához kétség nem férhet s a Zeppelin-léghajó tervszerű közlekedési célokra kétségtelenül alkalmas.

— Föltehető ugyebár, hogy a viiág elismeri ennek bebizonyítottát, ha — amelyről én és munkatársaim szilárdul meg vagyunk győződve — nekünk sikerül a tudományos célu északi sark-expedició keretében a Zeppelin teljesítési képességét minden kétséget kizáró módon megmutatni.

— Ennek a nagyhatású bizonyítási eljárásnak persze első feltétele, hogy a nagykövetségi konferencia engedélyt adjon a Polár-Zeppelin megépítésére. Teljességgel kizártnak tartható, hogy a nagykövetségi konferencia lehetetlenné tegye egy tisztán tudományos célokra szolgáló léghajó megépítését.

— A Zeppelin-társaság a maga erejéből képtelen a léghajó-építést ketesztülvinni. Ehhez nincs elegendő anyagi eszköze. Ez okból augusztus 20-án, a Zeppelin-léghajóépítés huszesztendő jubileuma alkalmából fölhívással fordulok a német nemzethez. Arra fogom kérni, hogy újabb nemzeti adományképpen bocsássa rendelkezésünkre az építéshez szükséges pénzüsszeget. Remélem, hogy a német nemzet ezutal is méltányolni fogja a mi tervünk és céljaink nagyhatású jelentőségét.

Newyorki tőzsde

1925 augusztus 20., 5 óra

Beograd	179.25	Prága	296.25
London	485.5/8	Berlin	2380.—
Páris	469.50	Bécs	14.—
Milano	361.50	Budapest	14.—
Zürich	1941.—	Bukarest	52.—
Brüsszel	454.—	Athén	—
Amsterdam	4030.—		

Puccs készült Bécsben

Bécsből jelentik: A bécsi rendőrség az antiszemita tüntetések miatt házkutatást tartott a monarchisták ismertebb vezetőinél, a házkutatások azonban nem jártak semmiféle eredménnyel. A nyomozó hatóságok bizalmas uton arról értesültek, hogy az antiszemita heccek Hirt nacionalista képviselő pénzelt és irányította. Erre vonatkozólag azonban a tömeges házkutatások alkalmával semmi pozitívumot nem találtak.

A rendőrség dr. Schagernál a monarchista párt titkáránál kétszer is házkutatást tartott és röpiratokat foglalt le. A röpiratokban a monarchisták a hatalom megszerzésére hívják fel híveiket.

Ujabb zavargások Kinában

Londonból jelentik: A kínai zavargások mai véres napjaiban is párját ritkítja az a vérforró, amelynek minap Tien-Tsin városa volt a színhelye. Sztrejkoló munkásokkal került összekötésbe a rendőrség, valóságos ütközet fejlődött ki, amelynek hatvan-nyolc halottja és számtalan sebesültje van.

Tien-Tsin külvárosában egy hatalmas gyárat támadtak meg a sztrájkolók, akiket a környékbeli csöcselék is támogatott a rombolás munkájában. A rendőrség, a melyet a gyár őrzetére kirendeltek, kevésnek bizonyult. A zavargók mindent összeromboltak és óriási károkat okoztak. A rendőrség erre nagyobb számú csapattal sietett a pusztítás színhelyére, sőt katonaság segítségét is igénybe vette. De a lázongó tömeg akkor már tízezerre nőtt s közpört zudított a mintegy ezer főnyi rendőrségre és katonaságra. Ekkor fegyvereiket használták és sortűzet adtak a zavargókra. Erre szörnyű pánik tört ki a sokaság hanyat-homlok menekült, sokan a folyóba ugráltak, hogy az üldözők elől meneküljenek. A kiürült csataterén aztán hatvannyolc halottat szedtek föl, a sebesültek száma rengeteg. A rendőrségnek is sok halottja és sebesültje van. A zavargók közül 376 embert elfogtak. A városban minden üzlethelyiséget bezártak.

Ujabb jelentik Londonból: A zavargások elfojtására Mukdenből nagy csapat csendőrséget küldtek Tien-Tsinbe. Az elfogott és megsebesült zavargók közül ujabbán kilencen meghaltak, úgy hogy a halottak száma ezzel hatvanhétre rug. Azt hiszik, hogy többen meghaltak azok között is, akiket sebesülten a lázongók magukkal vittek. A japán kormány, minthogy az elpusztított gyár japán tulajdon volt, az ügyben szigorú jegyzéket intézett a kínai kormányhoz.

Londonból jelentik: A kínai hatóságok meglepetésszerűen eltiltották az angol és a japán hajókat attól, hogy kínai kikötőkben kikössenek. A rendelet miatt a két nagyhatalom követi erőlyesen felléptek a kínai kormány-nál, de az ragaszkodik elhatározásához. A kínai kikötőkbe befutó más állambeli hajók tartoznak magukat tüzetes vizsgálatnak alávetni, amit a kormány-csapatok a legridegebben, a legaprólékosabban hajtanak végre.

A kínai kormány legujabb rendelkezésében és hajthatatlan magatartásában háborus bonyodalmak magvát látják az érdekelt hatalmak.

Olvassa a „Délbácska“-t!

A szubotícai kiállítás vasárnap délelőtt nyitják meg három miniszter jelenlétében

Most készülnek lezárni a mindentekintetben kitűnően sikerült palánkai kiállítás kapuit, s máris egy újabb kiállítás készül bemutatni a Vojvodina egy másik részének, Északbácskának ipari és mezőgazdasági termékeit. A szubotícai mintavásárt, amelyen közel ötszáz kiállító vesz részt, a 3-ik lovas-erzed Palicsi-uti kaszárnyájában, s mert az időközökben szűknek bizonyult, annak környékén helyezik el. A hatalmas pavilonok egész sorát építették föl a legutóbbi idők alatt. A kiállítás, amely mint ilyen a legnagyobb méretű a Vojvodina területén rendezett összes, eddigi kiállítások között, óriási sikerűnek ígérkezik. A sajtó számára szombaton délelőtt 11 órakor nyitják meg a kiállítást, míg az ünnepélyes megnyitót vasárnap, e hó 22-én délelőtt 10 órakor tartják meg Krajacs kereskedelemügyi, Radojevics Anta közlekedésügyi és Miletics Krszta fölkimvelésügyi miniszterek, valamint az összes hatóságok képviselőinek jelenlétében. A kiállítás augusztus 31-én zárul.

Nemzetközi leánykufárok üzelmei

Bécs. Miként ismeretes, a Népszövetség az egész világra kiterjedő mozgalmat indított leánykereskedelemlétküzdésére. Külön bizottság alakult ebből a célból a Népszövetség kebelében. Ennek a bizottságnak egyik tagja, Mr. S. Cohen mostan Bécsben tartózkodik és igen érdekes, szenzációs részletekben bővelkedő nyilatkozatot tett a nemzetközi leánykufárok üzelmeiről.

A háboru utáni viszonyok — kezdte el — lényegesen különböznek a háboru előtti állapotoktól. Elsősorban feltűnik Németország és Franciaország előnyomulása a nemzetközi leánykereskedelemlétküzdésében. Azonban alig van ország Európában, amelyben a leánykereskedelemlétküzdés virágozna. A rossz gazdasági viszonyok a leánykereskedelemlétküzdést akut betegséggé avatták. A nyomor a leánykereskedő legjobb ügynöke. Ausztriában valamivel jobb a viszonyok ezen a téren, mint a többi közép-európai államokban, javult a helyzet a háboru előtti állapotokhoz képest Magyarország és a Balkánon is, azonban még mindig ezekből az országokból rekrutálódik a kufárok áldozatainak egy jelentékeny része.

A leánykereskedő beszerzési centrumai továbbra is a kelet-európai államok maradtak. Oroszországból nincsenek megbízható adataink, tudjuk azonban, hogy a török és kisázsiai leánykereskedők Oroszországban fedezik szükségleteiket. A leánykereskedők eldorádója Lengyelország. A piszokban és nyomorban felnőtt leányok fantáziája könnyen felcsigázható. A kereskedők gyakran 12—14 éves leányokat csábítanak el. Némelykor még formális házasságot is kötnek áldozatukkal, hogy könnyebben félrevezethessék és megszöktethessék. Az esküvő után következik a kárhuzatos nászut, amelyről nincsen visszatérés. Mivel a népesség nem helyez súlyt a polgári házasságra és ez egyébként sem kötelező, a gazemberek munkája igen könnyű.

A Balkán külön fejezetet képez a nemzetközi leánykereskedelemben.

— A Népszövetség bizottsága a leánykereskedelemlétküzdésére 1921-ben alakult Genfben 33 állam, az egyes hitfelekezetek és a nemzetközi női szövetségek részvételével.

A birtokunkban levő dokumentumok igazolják, hogy a nemzetközi leánykereskedők összeköttetésben állanak egymással. Azonban olyan rendkívül ravaszul dolgoznak, hogy igen nehéz elcsipni őket. Gyakran hetekig elzárva tartják áldozataikat, borzalmas módon kínozzák, amíg ellentállásuk megtörik.

— Az emberiség legnagyobb szégyene, hogy ilyen dolgok még ma is megtörténhetnek! — fejezte be elké-

pező részleteket tartalmazó fejtegetéseit Mr. S. Cohen, akinek nyilatkozata megérdemli a legnagyobb nyilvános-

ságot, mivel csakis a veszélyek állandó pertraktálásával lehet a tömegeket felvilágosítani és a kufárok ellen küzdeni.

A jugoszláv sajtó-delegáció

a színajai konferencián azt ajánlotta, hogy a szindikátus gyakoroljon cenzurát a sajtó felett

A javaslatot eredeti szövegezésében elvetette a konferencia

Színajából jelentik: A sajtó kisanant konferenciája tegnap délután befejezte háromhónapos tanácskozásait, elfogadta a kiküldött szakbizottságok javaslatait s a federáció szervezeti szabályait és megalakította a három ország ideiglenes irodáit. A megszavazott határozatok a következőket kérik a három szövetséges ország kormányától:

1. A federációban résztvevő szervezetek tagjai számára szabadjegyet a három ország összes vasuti és hajózási vonalain, úgy egyénenként, mint csoportos utazásokra. A kéréseket az illetékes követség útján továbbítják, a formalítások teljes mellőzésével.

2. A vízumok eltörlését a három ország között, s ennek megtörténteig is ingyenes vízumot az újságírók számára, valamint a tartózkodási engedélyek kényyszerének megszüntetését a sajtó-kisanant tagjai számára.

3. A három ország között a táviró, telefon, rádió és légi közlekedés gyökeres megjavítását, a sajtószolgálat megkönnyítését, a sajtótáviratok díjának csökkentését és sorrendben a hivatalos táviratokkal való egyenlőségét.

A további határozatok politikai természetűek, hangsúlyozzák a kisanant államok közös érdekeit és a federáció

készségét ezen érdekek előmozdítására egyben azonban kijelentik, hogy a haladás és a demokratikus fejlődés ideáljait kívánják szolgálani úgy a külpolitikában, mint az egyes országok belső életében s ragaszkodva a maguk jogaihoz, tiszteletben kívánják tartani és elő akarják mozdítani mindenkinek jogait és szabadságait.

A jugoszláv delegáció határozati javaslatot nyújtott be, amely akciót kíván mindazon lapok ellen, amelyek tendenciózusan zavarják a három ország jóviszonyát és a sajtó-kisanant céljaival ellentétes propagandát folytatnak. A román delegáció teljes mértékben elfogadta a kisebbségi sajtó képviselőinek azt a felfogását, hogy a sajtó szabadságát teljes mértékben meg kell óvni s nem akadhat sajtóorganizáció, amely bármiféle cenzurát akarna gyakorolni sajtótermékek és újságírók fölött. A jugoszláv javaslat így lényegesen módosított formában kerül szavazás alá, akként, hogy a helyi komiték igyekezzenek a szükséges tekintéllyel megcáfolni az esetleges tendenciózus vagy rosszakaratu közleményeket, melyek a három országnak jóviszonyát zavarhatnák.

A nagy adó miatt öngyilkos lett

Lerch Keresztély noviszádi asztalos mester

Egy héttel ezelőtt lett öngyilkos és csak tegnap akadtak rá halászok a fűzesben

Augusztus hó 13-án Lerch Imre, Jug Bogdán ucca 20. számú házban lakó asztalosmester jelentést tett a rendőrségen, hogy 76 éves atyja Lerch Keresztély, aki szintén asztalos mester, előző nap eltávozott otthonról és azóta még nem tért vissza. Lerch Keresztély azzal távozott el otthonról, hogy

nagy adók megkeserítették az életét és azért öngyilkos lett.

A rendőrség meg is indította a kutatást Lerch Keresztély után, de nem találta meg.

Tegnap délelőtt a fűzesben levő gáton halászok mentek, amikor a gypmester telepen túl kellemetlen büzt éreztek. Kutatni kezdtek ennek az eredete után, amikor észrevették, hogy egy fűzfán egy feloszlásnak induló hulla függ. Azonnal jelentették az esetet a rendőrségnek, ahonnan dr. Klucka György, dr. Cseremov Györgye városi orvosokkal és Malencsics Rodolyub rendőrfogalmazóból álló rendőri bizottság kiszállt a helyszínre. A rendőri bizottság megállapította, hogy a hulla

Lerch Keresztéllyel azonos. Az öngyilkos zsebében a következő német nyelven kuszta írással megírt és sok helyütt értelmetlen levelet találták.

Novisad szabad királyi város rendőrfőkapitányságának,

Novisad.

Az ember akarata, a mennyországa.

Az én akaratom, hogy önként, önhittségből távozzam az életből. Feleségemnek sok köszönetet mondok azért, mert ápolt.

Két fiannak pedig minden atyai szeretetemet hagyom. Az a szeretet, amit ők adtak nekem, legyen kísérelőjük az életben.

Sok szerencsét kívánok nekik.

Novisad, 1925. aug. 12.

Lerch Keresztély.

A rendőrség Lerch Keresztély holttestét kiszállította a kórház hullakamrájába. A holttestet miután kétségtelen, hogy öngyilkosság történt valószínűleg nem fogják felboncolni.

Hogyan kell utazni

A közlekedésügyi miniszter rendelete az utazásról

A közlekedésügyi miniszterium rendeletet bocsátott ki, amely hivatva van rendezni a vasuton való utazást.

A rendelet értelmében olyan utasok, akik ellenszegülnek az előírt rendelkezéseknek, eltávolíthatók a vonatokról. Beteg utasok, vagy olyanok, akik a többi utas terhére vannak, szintén leszállítandók a vonatról, ha nem lehet őket külön fülkében elhelyezni. Pestises betegeknek egyáltalán nem szabad utazni, leprás, kolerás, kiütéses tifusos, sárgalázás és fekete himlős betegeknek pedig csak akkor, ha ezt a hatósági orvos megengedi, de akkor is csak külön fülkében. Egyéb ragályos betegek is csak akkor utazhatnak, ha külön fülkét kapnak.

A vasuti jegyeket

kisebb állomáson fél órával, nagyobb állomáson pedig egy órával a vonat indulása előtt ki kell adni. Öt perccel a vonat indulása előtt azonban már

nem kell kiadni a jegyet. Négy éven aluli gyermekek, ha nem foglalnak el külön helyet, ingyen utazhatnak, tíz éven aluli gyermekek pedig leszállított áron kapnak jegyet. Aki külön fülkét akar, annak legkésőbb 30 perccel a vonat indulása előtt kell azt megrendelni.

A megváltott jegyet a vasuti alkalmazottaknak bármikor fel kell mutatni. Aki a jegyét nem tudja felmutatni, annak a kiinduló állomástól a végállomásig fizetendő jegy árán kívül még a megtett ut árát is meg kell fizetnie, ez utóbbi azonban nem lehet sohasem kevesebb 20 dinárnál. Aki felszállítás nélkül közli a kalauzzal, hogy nem váltott jegyet, az a jegy árán felül tíz dinárt tartozik fizetni. Aki a kalauz felszállítására nem hajlandó fizetni, azt leszállítják a vonatról. Zárt peronokkal bíró állomásokon a nemutazóknak perronjegyet kell váltaniok.

A várótermeket

legalább egy órával a vonat indulása előtt ki kell nyitni. Átszálló állomásokon az utasok vonatjuk megérkezéseig a váróteremben tartózkodhatnak. Az utasok azonban nem követelhetik azt, hogy a váróterem este 11 óra és reggel 6 óra között is nyitva legyen. Olyan állomásokon ahol éjjel is közlekednek vonatok, éjjel is nyitva tartandók a várótermek.

A nemdohányzók

és nők részére a II. és III. osztályon külön fülkét kell hagyni, ha ez lehetséges. Az I. osztályban csak akkor lehet dohányozni, ha ehhez a szakasz összes utasai hozzájárulnak. A nemdohányzók és nők részére szolgáló szakaszokat felirással kell ellátni.

Az utasok kényelme

A közlekedésügyi miniszter rendelete értelmében a vasuti alkalmazottaknak gondoskodniuk kell arról, hogy az utasok helyet kapjanak. Az utasoknak jogukban áll a maguk és hozzátartozóik részére helyet lefoglalni.

A jegyek visszaváltása

Az utas csak olyan osztályban utazhat, amilyen jegye van. Ha ez az osztály telve van, alacsonyabb osztályon utazhat és ez esetben visszafizetik neki a két osztály jegy ára közötti különbséget. Ha így nem akar utazni, a pénztárnál visszaváltják a jegyet. A jegyet a kiinduló állomáson öt perccel a vonat indulása előtt kell visszaadni. Utóbban az utasok magasabb osztályú fülkékben is utazhatnak, ez esetben azonban a két osztály közti különbséget meg kell fizetniük. Aki lekési a vonatot, nem követelheti a jegy árának visszafizetését, legfeljebb azt, hogy jegyét a következő vonathoz érvényesítsék.

Egy szakaszban a szemben levő ablakokat csak az összes utasok beleegyezése után lehet kinyitni.

A vasutnak okozott mindennemű kárt meg kell téríteni.

Késés esetén vagy ha valamely vonat nem érkezik meg és ha emiatt az utas nem folytathatja — átszállásnál — útját, visszakövetelheti a jegy árát, sőt az elinduló állomásig szabadjeggyel utazhat vissza.

Állatok szállítása

a személykocsiban tilos. Legfeljebb kiskutyákat és olyan kis állatokat vihetnek magukkal az utasok a személyvonatok fülkéiben, amelyeket kézben tarthatnak és amelyek nem zavarják a többi utast. A kutyákat ketrecben, a podgyászokocsiban lehet szállítani.

A kézipodgyász

Az I. II. és III. osztályon mindenki csak annyi podgyászt vihet magával, amennyi ülése felett, vagy alatt elfér. A IV. osztályon szerszámokat, torbákat és kotaricákat is lehet vinni, ha csak olyan nehezek, amennyit egy gyalogjáró elbir.

Robbanó anyagokat, fegyvereket és bűdös tárgyakat nem vihetnek magukkal az utasok.

Aki hivatalosan viselnek fegyvert, továbbá vadászok és lövészek magukkal vihetik fegyvereiket, ezeknek azonban nem szabad megtöltnie lőszert.

— Drótnélküli telefon — dróttal.

Berlinből jelentik: Németországban kísérleteket folytattak arra vonatkozólag, hogy a rádióhullámokat, melyek tudvalevően a levegőben terjednek, drót segítségével juttassák a közönséghez. Természetesen nem építenek külön dróthálózatot erre a célra, hanem a meglévő világítási vezetékeket használják fel. A kísérletek fényesen sikerültek. Ennek a módszernek az az előnye van a „drótnélküli” rádióval szemben, hogy a felvevőkészüléknek nincs antennára szüksége, csak be kell kapcsolni a világítási vezetékebe, mint például egy villanyvasalót. Az üzemműködés is kisebb, mert az adóállomás csekély energiával dolgozhat. Azonkívül a „dróton terjedő rádió” a légköri zavaroknak kevésbé van kitéve, mint a „drótnélküli”. A zene és beszéd áttele a világítási vezetéken tökéletesen tisztán, a program pedig ép olyan változatos, mint a „drótnélküli rádió”, amennyiben itt is tetszésszerűtlen állomás vehető fel.

HIREK

— **Személyi hír.** Mátics Vasza tartományi pénzügyigazgató a mai napon visszaérkezett szabadságáról, s átvette hivatala vezetését.

— **A novisadi Esperantisták** f. hó 23-ára hirdettek kiállítás technikai okokból folyó hó 30-ára halasztották el. A kiállítás az „Odeon” mozgó színház előszarnokában lesz megtartva. A kiállítás megtekintése díjmentes lesz.

— **Gábor Andort kiutasították Franciaországból.** A Kassán megjelenő „Munkás” jelentése szerint Gábor Andort két társával együtt 24 órai fogság után kiutasították Franciaországból, mert a bányamunkások között kommunista agitációt folytattak.

— **Az Achilles kerékpáros klub** ma este nyolc órakor a klub helyiségében fontos választmányi ülést tart.

— **Vizsgák rendje az állami fiu polgári iskolában.** Az állami fiu polgári iskolában az I—IV. osztályu magánvizsgákat augusztus 29-én tartják meg. Javító, osztály és évről-évről augusztus 31-én. Írásbeli záróvizsgák szeptember 1-én, szóbeli vizsgák szeptember 2, 3, 4 és 5-én. A vizsgák kezdete reggel 8 órakor és délután 2 órakor. Beiratások szeptember 1—5-ig naponta 8—12-ig.

— **Újrendszerű gyorstűzelő fegyverek Marokkóban.** Párisból jelentik: A „Chicago Tribune” párisi tudósítója arról értesít, hogy a francia csapatokat Marokkóban újrendszerű gyorstűzelő fegyverekkel látták el, amelyekkel ötvenszer egymásután lehet tölteni nélkül löni. Ezek a legmodernebb gyorstűzelő fegyverek, amelyeket eddig ismertek.

— **Tilos a koldulás a vonaton.** A közlekedési miniszter a belügyminiszterrel egyetértőleg megtiltotta, hogy a jövőben az államvasutak vonalain bármilyen célra gyűjtsenek vagy kolduljanak. A rendelet nagyon üdvös és legfőbb ideje volt annak, hogy kiadják, mert az utolsó időben már türehtelenné vált, hogy milyen koldulási hadjáratnak volt kitéve az utazóközönség.

— **Oriási tűzvész Galacon.** Bukarestből jelentik. A galaci kereskedő-negyed egyik vasúletében veszedelmes tűz ütött ki. A veszedelem hamarosan átterjedt a szomszédos üzletekre is s mielőtt a kivonult tűzoltóság lokalizálhatta volna a tűz fészket, már az egész uccasor láugokban állott. Növelte a veszedelmet az, hogy a közelben levő drogeriák is kigyulladtak s a raktáraikban levő robbanóanyagok óriási detonációkkal vetették szét az épületeket. A megisméltető robbanások nagy pánikot keltek a városban. Oltás közben a tűzoltóparancsnok és több tűzoltó megsebesült. A kár eddigi becslés szerint több mint nyolcmillió lej.

— **Nyolc havi vizsgálati fogház után nyolc havi börtön.** A novisadi törvényszék büntetőtanácsa tegnap vonta felelőségre Plahyinszki András 37 éves kulpini születésű földmivest, aki a múlt év december 17-e és 18-a közötti éjjelen Kiszácson betört Bicsora János és Szabó András lakásába és onnan 4000 dinár értékű holmit ellopott. A tegnapi tárgyaláson tagadta a betörést a tanuk azonban ellene vallottak. A bíróság betörés büntetése miatt nyolc havi börtönre és három évi hivatalvesztésre ítélte s miután büntetését a vizsgálati fogsággal kitöltöttnek vette, szabadlábra helyezte, de egyúttal elrendelte rendőri felügyelet alá való helyezését addig míg az ítélet jogerős nem lesz.

— **A szoknya mint életmentő.** Tegnap délután négy órakor a vasúti hídról egy leány a Dunába akart ugrani szoknyájával azonban megakadt a korlátban. A hidon szolgálatot teljesítő rendőr azonnal a leányhoz sietett és bevezette a rendőrségre, ahol Malencsics Radolyub rendőr fogalmazó halgatta ki az öngyilkos jelöltet. Nagy Margit 18 éves gyári munkás leány azt vallotta, hogy állandóan veszekezik az anyjával azért megunt a életét és a Dunába akart ugrani.

A pénzügyigazgatóság trezorjának tolvajai

A rendőrség az egyik tettest letartóztatta

A novisadi pénzügyigazgatóság trezorjának fontogatóját a rendőrség letartóztatta. A Rákics Radenko főkapitány-helyettes által vezetett nyomozás fél nap alatt már eredményt ért el. A feljelentés vétele után két gyanúsítottat azonnal letartóztattak a rendőrség ezeknek vallomása alapján tegnap reggel letartóztatták a pénzügyigazgatóság egyik szolgáját Lukics Sztevan. A rendőrség tegnap házkutatást tartott Lukics Sztevan lakásán, ami teljes eredménnyel is járt, mert 5000 dinár értékű egy dinárost találtak nála. Lukics az-

zal védekezett, hogy ezt a pénzt a pénzügyigazgatóság szemétdombján találta. Később azt vallotta, hogy még egy zsák pénzt talált, ezt azonban beledobta a Dunába. A rendőrség természetesen nem ült fel ennek a mesének és tovább folytatja a nyomozást, miután valószínű, hogy Lukicsnak még cinkosai is voltak, akikkel közösen követte el a lopást. A rendőrség a cinkosok kézrekerítése ügyében is biztos nyomon van és reméli, hogy rövidesen ezeket is elfogja.

Háromdimenziós rádió

Egy amerikai professzor találmánya

New York. Doolittle, a Yale-egyetem professzora hosszas kísérletezés után tökéletesítette a rádió szerkezetét.

A tudós tanár rájött arra, hogy a mai rádióprogramok hallgatása alapvető hibákban szenved. Ez a fundamentális hiba a rádió érkező hang nélkülözi a háromdimenziós hatást, nem nyújt egyáltalán semmi impressziót arról, hogy például egy zenekarban hogyan vannak elhelyezve a hangszerek, tehát teljesen kiküszöböli a hallásból a hang irányát. Erre a tudós professzor szerint azért nem gondoltak eddig az emberek, mert a háromdimenziós hallás annyira természetes, hogy senkinek sem jut eszébe arra gyondolni, miért is tudja az ember lokalizálni a hang irányát. A magyarázat az, hogy két fülünk van, a hanghullámok különböző távolságot futnak be a két fülig és így kissé eltérő fázisúak. Aki egyik fülére megszűnik, azonnal rájön a két fülön való (binaurális) hallás rendkívüli fontosságára, mert a hang irányát csak tökéletesen tudja megállapítani.

A rádió eddig nem számolt ezzel a direkciónal elemmel, amelynek pedig kétségtelenül nagy fontossága van, mert megadja az illúziót, hogy az ember ott van, ahol a zenekar. Doolittle professzor nagyon egyszerűen segít a rádióknak eddigi defektusán. A leadó állomáson olyan távolságra, mint az ember fülei, két mikrofont állít fel egy helyett. Ezzel felveszi a hanghullámok frázisrelációját is. A két mikrofonról két különböző hullámhosszal adják le a programot és olyan fejhallgató készülékkel hallgatják, amelynek az egyik kagylója az egyik, a másik a másik hullámhosszra van beállítva. Ez a berendezés valóságosan áthelyezi a hallgatót a mikrofonok színhelyére.

Bizottság vizsgálta meg a Kraljica Maria szállót

A szállót teljesen renoválni kell

A Kraljica Marija szálloda épületét és berendezését egy bizottság vizsgálta felül, amelynek tagjai Stessel Rezső városi főmérnök, dr. Klucka György városi tisztiorvos, Rákics Radenko főkapitány-helyettes és Mátics Dusan rendőrkapitány.

A bizottság megállapította, hogy az épület csatornázását teljesen újból kell megépíteni, hogy az utcára nyerjen lefolyást és ne az udvarban levő pöcegödörbe. A szállodában mély kutat kell furatni, vízvezetékét készíttetni és új klozeteket építtetni. Az épület teljesen renoválni kell. A szálloda berendezése annyira ócska, hogy azt nem is lehet megfelelően tisztántartani és ezért teljesen újonnan kell berendezni a szállodát. Előbb azonban minden szobába be kell vezetni a vízvezetékét, a villanyvezetékét pedig falban elhelyezni. A konyhát is át kell építeni, mert igen egészségtelen helyen fekszik, a kávéházi konyha pedig annyira szűk, hogy nem maradhat meg eddigi helyén. Az ivóvíztartály is nyitva van és így igen könnyen fertőzősnek van kitéve.

A bizottság véleménye szerint a Kraljica Marija szállodát alapjában véve renoválni kell és csak akkor lehet engedélyezni működését.

Sport

Az SHS királyság 1925 évi atlétikai bajnokságának pzopozíciói

1. A Jugoszláv Atlétikai Szövetség székhelye 1925 évi szeptember hó 12-én és 13-án Veliki Becskereken az Obilics sporttelepen, a Vojvodinai Atlétikai Szövetség által rendezti meg az SHS királyság 1925 évi atlétikai bajnokságát a következő női és férfi számokkal:

Nők részére:

60, 100 és 200 m. síkfutás. Magas és távolugrás. Súlydobás (5 kg.), Diszkoszdobás (1.5 kg.) és gerelydobás (fél kg.). 4x50 m. stafétafutás.

Férfiak részére:

100, 200, 400, 800, 1500 és 5000 m. síkfutás. 4x100 m. gátfutás. 110 m. gátfutás. 3000 m. gyaloglás. Magas, távol-, hármas és rudugrás. Súlydobás, diszkoszdobás, gerelyvetés és kalapácsvetés.

A viadal sorrendje:

I. nap, Szeptember 12. (szombat) d. u. 3 óra.

Férfiszámok:

1. 100 m. síkfutás előfutam, 2. magasugrás, 3. 100 m. síkfutás középdöntő, 4. Kalapácsvetés, 5. 200 m. síkfutás, előfutam, 6. 3000 m. gyaloglás, 7. Súlydobás, 8. 200 m. síkfutás, középdöntő, 9. Hármasugrás, 10. 400 m. síkfutás előfutam, 11. 1600 m. síkfutás, 12. 110 m. gátfutás középdöntő.

Női számok:

1. 60 m. síkfutás előfutam, 2. Súlydobás (5 kg.), 3. 60 m. síkfutás középdöntő, 4. Távolugrás, 5. 200 m. síkfutás középdöntő, 6. 100 m. síkfutás középdöntő.

II. nap, Szeptember 13-án (vasárnap) d. u. 3 óra.

Férfiszámok:

1. 100 m. síkfutás döntő, 2. diszkoszdobás, 3. Távolugrás, 4. 200 m. síkfutás, döntő, 5. Rudugrás, 6. 400 m. síkfutás döntő, 7. 110 m. gátfutás döntő, 8. 5000 m. síkfutás, 9. gerelyvetés, 10. 800 m. síkfutás, 11. 4x100 m. stafétafutás.

Női számok:

1. 200 m. síkfutás döntő, 2. diszkoszdobás (1.5 kg.), 3. 60 m. síkfutás döntő, 4. Távolugrás, 5. 100 m. síkfutás döntő, 6. Gerelyvetés (fél kg.), 7. 4x60 m. stafétafutás.

2. A viadalon részt vehet minden a J. L. A. S. által igazolt atléta, ha nem áll büntetés, vagy átigazolás alatt.

3. A viadal salakos futópályán tartatik meg, amelynek hossza 300 méter, fordulói élesek és nincsenek kiemelve.

4. A nevezéseket az egyesületek az illetékes alszövetségüknek kötelesek beküldeni, legkésőbb f. évi augusztus hó 29-ig bezárólag. Az alszövetségek a nevezéseket felülvizsgálás után legkésőbb szeptember 5-ig kötelesek a főszövetségnek Zagrebba elküldeni, a nevezési díjjal együtt. Nevezések nevezési díj nélkül, avagy elkésve érkezett nevezések figyelembe nem vétetnek.

5. A nevezési díj számonként és személyenként 15 dinár, stafétának 30

dinár. A tavalyi bajnokok nevezési díjat nem fizetnek.

6. Díjazás: Minden számban az első helyezett az SHS királyság 1925 évi bajnoka címet kapja az illető számról nézve. Ezenkívül az I., II. és III. helyeztet a J.L.A.S. érmét kapja az országos címerrel.

7. A viadal a Jugoslovenski Lakoatlétikai Savez 1925 évi szabályai szerint lesz megtartva.

Odzsaci SC—Apatini Amateur

(2:1) 2:2. Biró: Urbán. (Apatin). Nagy érdeklődés előzte meg Apatinban a két rivális találkozását. Apatin a 3-ik percen éri el első goalját offsideből Jerger révén (amit a bíró goalnak ítél) OSC a kapott goal után teljesen leszögezi ellenfelét és Trischler III Pelmen Niederkom összjátékából az első védhetetlen goalal kiegyenlít. A 37. percen szerzi meg OSC-nek a vezetést Pelmer. A második féldőben Apatin a többet támadó fél, de Kollmann a kapuban minden veszélyes akciót pariroz. A 32. percen Weisz lövi Apatin kiegyenlítő goalját, Kollmann kifut a kapuból és a labda mellette a hálóba gurul. A bíró gyenge volt.

Odžaci S. C.—Amateur (Sombor)

2:0 (0:0) Biró: Blazsek (OSC) A tavalyi 2:1-es vereség után sikerült revánsot venni az OSC-nek a jóhírű Amateurok felett, mely várakozáson felüli sikert eredményezett. A sombori Amateur kombinatív összjátéka a belcsatárok gólképtelensége miatt meddő maradt. Az OSC lelkes ifju gárdájának agilis játékát a fenti siker koronázta. A hód-ságiak góljait Pelmer és Trischler III. lötték.

— **Az első századból való perzsa könyvet fedeztek fel.** Konstantinápolyból jelentik: Az itteni lapok pétervári hírek alapján közlik, hogy az orosz állami könyvtár rendezése alkalmával egy rendkívül értékes perzsa könyvet találtak, amelyet azonnal átadtak az orosz tudományos akadémiának megvizsgálás céljából. Az orosz orientálisták véleménye szerint Perzsa régi történetére vonatkozó könyv, a Krisztus utáni első századból való és rendkívül értékes felvilágosításokat tartalmaz ennek az időszaknak történetére.

A Színházi Élet

elmaradt példányai már máiól kezdve kaphatók a „Bácsmezei Napló” terjesztőinél.

Tőzsde

A dinár árfolyamai

Bécs 1269.25 Prága 60.45
Budapest — Trieszt 49.50

Aug. 20	ZÜRICH zárlat	BEOGRAD zárlat	ZAGREB zárlat
Beograd	9.25	—	—
Zürich	—	1085.25	—
New York	515.75	55.85	—
London	25.045	271.65	—
Páris	24.20	263.25	—
Milano	18.70	202.25	—
Prága	15.275	165.70	—
Berlin	—	1330.—	—
Budapest	0.00727	0.0787	—
Brüsszel	23.50	254.—	—
Bécs	—	0.0785	—
Bukarest	2.70	28.75	—
Amsterdam	—	—	—
Szófia	—	—	—
Krisztánia	—	—	—
Szaloniki	—	—	—
Varsó	—	—	—

Beogradi tőzsde

1925 augusztus 20, 5 óra

Bécs 0.0787 London 271.75
Prága 165.75 Zürich 1085.—
Milano 202.25 New York 55.5/8
Páris 263.— Budapest —

Irányzat: mind áru, kissé lanyha

Chicago terménytőzsde

1925 augusztus 20, 5 óra

Buza Tengeri
Szeptember 161.50 Szeptember 106.1/8
December 160.75 December 88.5/8
május 1926 164.75 május 1926 90.5/8

Irányzat: buza, tengeri bizonytalan

(Avala)

Novisadi terménytőzsde
1925 augusztus 20 (Hivatalos jegyzések)

Buza kereslet 275
bácskai IX-X, szerémi 77-78, 2^o/_o kötés 260.—, 150 mm

Árpa
bácskai 63-64, kötés 190.—, 100 mm

Tengeri
bácskai fővonal kínálat 182.50,
kereslet 180, kötés 182.50, 800 mm

Buzaliszt
nullás, basiss franco vagon Senta,
kassza 14 nap, kötés 485.—, 100 mm
bácskai nullás gg és g kínálat 450

Buzakorpa
bácskai gabona kínálat 150, kereslet 145
Írányzat: változatlan

Minden méretű és minőségű
SZÖNYEGEK
gazdagon felszerelt raktára:
Hemler Péter Utódainál, Novisad.

PANASZKÖNYV

Nyílt levél

Sárics Iván postaigazgató urhoz
Novisad.

Póstaigazgató Ur! Néhány héttel ezelőtt egy lekötözött udvariassággal írott hangon átiratát vettük kézbe, amelyben arra kér bennünket, hogy Novisad s általában a kerület postai intézményének működése kapcsán felmerült panaszokat minden részletre kiterjedően terjesszük Ön elé, hogy megindíthassa a vizsgálatot. Elve a kapott felhatalmazással, tisztelettel jelentjük a következőket:

Allinger Károly sztarakanizsai előfizetők részére eddig minden zavar nélkül kézbesítette lapunkat a pósta. Tegnap azonban egészen váratlanul visszaérkezett a lap, amelynek fején ott látjuk a sztarakanizsai pósta bélyegzőjét, azután ceruzával írva Perlez (Bánát) és Kuczora (Bácska) községek neveit. Legalul ez olvasható: Natrag, Novisad.

Nem tudjuk, miként került a lap Sztarakanizsáról Kuczorára és onnét a Bánáti Perlezre, de a póstán (a revizornál) mindenestre panaszt tettünk a lap furcsa bolygása és váratlan ki nem kézbesítése miatt. Legnagyobb meglepésünkre azt a választ kaptuk, hogy adjunk be egy ötdináros bélyeggel felszerelt kérvényt, s ebben az esetben a pósta a vizsgálatot haladéktalanul megindítja annak megállapítására, hogy a lap ki nem kézbesítéséért kit terhel a felelősség.

Póstaigazgató Ur! A „Délbácska“ lapje felett mindennap olvasható: „Postarina plačena u gotovom.“ Ezt többek között azt is jelenti, hogy a póstával szerződéses viszonyban állunk. Mi, mint az egyik szerződő fél, pontosan kifizetjük az előírt tarifális költséget a szállításért, amellyel szemben a másik szerződő fél, a pósta, csak igen hiányosan és felületesen teljesíti vállalt kötelezettségét. Visszakaptunk már olyan lapot is, amely — a jelek szerint — el sem indított Novisadról. Ahhoz azonban, hogy minden visszaérkező lapot ötdináros tulkiadásal reklamáljunk, nincsen elég pénzünk. Ezt még olyan lapok sem bírnák ki, amelyeknek fenntartásáról Wanderliit, vagy Ford gondoskodik. Miután napnap után kapjuk vissza a legrejtélyesebb okok miatt ki nem kézbesíthető lapokat (a tegnapi érkezett „Nyatrag“ olvasható „Natrag“ helyett) illő tisztelettel kérjük, hogy a maga hatáskörében, lapvállalatunk minden külön megterhelése nélkül szíveskedjék a vizsgálatot megindítani annak megállapítására, hogy a póstánk jó hírnevének szisztematikus lesüllyesztéséért kit terhel a felelősség. Megkülönböztetett tisztelettel:

Novisad, 1925. aug. 20.

A „Délbácska“ szerkesztősége.

AUGUSTUS

21

PÉNTEK

Küldje be előfizetését!

Tisztelettel felkérjük a vidéki, hátralebent levő előfizetőinket és viszont-elárulókat, hogy az egyidejűleg megküldött felszólításunkon jelzett összeget forduló postával utalványozni szíveskedjenek, nehogy a lap további küldését kénytelenek legyünk beszüntetni. Teljes tisztelettel

„Délbácska“ kiadóhivatala.

— A hajózási szindikátus kame-nicai hajójának új menetrendje. Noviszádról indul: 5, 6, 8:30, 11, 13, 15, 17, 19 és 20 órákor. Kamenicáról indul: 3:30, 5:30, 7, 9:15, 12, 14, 16, 18:30 és 19:30 órákor. Ledincére szükség szerint megy a hajó.

Piaci árak augusztus 14-én:

Vágómarha la	—	9.50—10.50
Borju	—	13.—14.—
Sertés	—	13.—15.—
Malac 4—6 hetes	—	—
Bárány	—	10.—12.—
Vágott hal	—	20.—25.—
Hal	—	15.—20.—
Hal, apró	—	10.—14.—
Hizott lud kiló	—	18.—20.—
Sovány lud párja	—	90.—120.—
Fiatallud párja	—	80.—100.—
Kacsa párja	—	50.—65.—
Pulyka pár	—	85.—100.—
Csirke, rántani való	—	40.—50.—
Tojás	—	1.—
Muhar széna	—	—60.—70
Szalma	—	—50

Apoló nőt

keresek a szanatóriumba. Dr. Ilić,
Kr. Alexandra 17.

Tisztelettel értesitem a könyvkereskedő urakat, naptárárusítókat és vásárosokat, hogy a

Regélő Bácsi Naptára Magyar Családi Naptár

elkészültek és azok szállítását megkezdtem.

A jövő 1926. évi naptárak Novisadon készültek, mert a külföldi kiadványokkal szemben a hatóságok sok kifogással éltek és azok árusítása elé sok akadályt gördítettek.

A naptárak 140 oldal terjedelemben, 4^o (kvart) alakban készültek, az ünnepek és vasárnapok

vörös nyomással,

pontos vásári és névnapjegyekkel, bőséges irodalmi és humoros tartalommal, alkalmi, névnapjegy és ünnepi köszöntőkkel, álmokkönyv, versesfüzet és „Panoráma“ melléklettel, tömördek képpel és illusztrációval. Bolygók járása, időjárás, százesztendősvéjendőmondó, Hold fényváltozása, Nap kelete és nyugta, Hold kelete és nyugta, külön rom. kath. és külön protestáns naptár-rész, görög keleti és izraelita naptár.

Dacára annak, hogy ezen naptárak kétszer oly nagy nagyságban jelennek meg, mint a többi magyar naptárak, árát rendkívül mérsékelten szabtam meg és viszonteladóknak nagy jutalékot adok.

Mivel a naptárak igen népszerűek és nagy kelendőségnél örvendenek, kérem, hogy b. megrendelésüket mielőbb szíveskedjenek átírni, hogy az elosztást megfelelően eszközölhessem. — Kiváló tisztelettel

Farkas József, Novisad, Željeznička ulica 30.

Telefon: 488.

MAKULATURA

kapható a „Délbácska“ kiadóhivatalában,
Kralja Petra ulica 30. szám.
(Ábrahám könyvkereskedés.)

A DUNA VIZÁLLÁSA

Augusztus 1-én reggel	—	243
Augusztus 2-án	—	257
Augusztus 3-án	—	264
Augusztus 4-én	—	268
Augusztus 5-én	—	276
Augusztus 6-án	—	285
Augusztus 7-én	—	298
Augusztus 8-án	—	319
Augusztus 9-én	—	346
Augusztus 10-én	—	367
Augusztus 11-én	—	380
Augusztus 12-én	—	390
Augusztus 13-án	—	395
Augusztus 14-én	—	396
Augusztus 15-én	—	391
Augusztus 16-án	—	380
Augusztus 17-én	—	368
Augusztus 18-án	—	358
Augusztus 19-én	—	351
Augusztus 20-án	—	345

Szerkesztésért felel: TOMÁN SÁNDOR
Kiadó: „DÉLBÁCSKA“ lapkiadóvállalat

Beck János

papirkereskedése és
könyvkötészete
HOVI SAD, Futaki ut 94.

Állandó a nagy választék
képeslap újdonságokban.

Nagy raktár divatos, modern
levélpapirokban.

Iskolacikkek, író- és rajz-
szerek, képeslap albumok,
emlékkönyvek a leg-
olcsóbb árakon.

Géperőre berendezett
modern könyvkötészet

APRÓ HIRDETÉSEK

LÉÁNY könnyű munkára fizetéssel felvétetik. PAPIRPLASTIKA, Novi Sad, Petra Zrinjskog 72. 1—3

HIRDETÉSEK

1 ügyes irodakisasszonyt

lehetőleg három nyelvismerettel,
szeptember 1-i belépésre keresünk.
Jelentkezni lehet

Fischer J. és Fia Novisad, Kr.
Petra ulica 23.

Lakás kiadó

Két szoba, konyha és élelőkamra.
Új épületben. Bővebbet: Mátyás
király ul. 16. 1503—1—2

Keresek használt, jó állapotban levő

irodaberendezést
Beck János, Novisad
Futoska u. 94.

Varrógépekhez tökéletesen értő

mehanikus

villanyerőre berendezett műhelyünkben
állandó alkalmazást nyer.

Schossberger és Hured, Novi-
sad, Željeznička ulica 12., zsák, ponyva
és zsinagnagykereskedés. 1498-1-2

Keresünk egy irodának alkalmas

2 szobás helyiséget

lehetőleg a belvárosban szept. 1-re.
Ajánlatok: Fischer J. és Fia,
Novisad, Kr. Petra u. 23.

FOJT kalapfestő intézet

Női, férfi és gyermek-
kalapok alakítását vál-
talja az új formák szerint
Festés minden színben
Új női és férfi kalapok

Novi Sad, Njegoševa ul. 9.

Lakatos-inasnak egy fiut fize-
tással vagy ellátással felveszek. Csányi Zoltán lakatos-
mester Novi Sad, Željeznička ul. 38. szám.

Olesó automobilok

2 darab

Austro Daimler Fiat

6 üléses, kifogástalan állapotban
levők, eladó. Cim:

Stevan Léway, Srbobran.

1328—1—0

Jobb házból való fiut mű-
kertészetembe

tanoncznak

felveszek.

Begovits István

Novisad, Futoski put 113. szám.

A kik rendkívül kedvező feltételek
mellett a könyvtelt megakarják ta-
nálni, azok mielőbb jelentkezzenek.
Rövid idő alatt teljes kiképzést nyer-
nek. Érdeklődők a „FŐKÖNYVELŐ“
cimre írjanak, Postafiók szám 75

818-0